

# bilingualer Unterricht

**Beitrag von „gemo“ vom 6. März 2005 06:29**

Zitat

Ich habe kein Englisch studiert, würde aber trotzdem gerne Bio auf Englisch unterrichten und mich entsprechend fortbilden

Zitat

Dummerweise habe ich während meiner Au-Pair-Zeit nur das First Cambridge Certificate gemacht und nicht Advanced.

Hallo Eresa, hallo alle,

ich bin 1 Monat zurück auf diese Serie Beiträge gestoßen.

Ich wundere mich, dass Ihr überwiegend davon ausgeht, dass Eresa, wenn sie IHR Fach Biologie in englischer Sprache unterrichten will, - dass sie dann wie eine Englisch-Lehrerin "Englisch" als Unterrichtsfach studiert haben müsste.

Warum soll sie sich mit Shakespeare's Hamlet für Biologie beschäftigen ?

"Bilingualer" Unterricht heißt doch "zwei-sprachiger" Unterricht - also hier in deutscher Sprache und/oder in englischer.

Sowenig ein "Germanistikstudium" Voraussetzung für Bio. in deutscher Sprache zu unterrichten ist, so wenig ist für den selben Unterricht in englischer Sprache ein "Anglistikstudium" nötig (vorwiegend englischsprachige "schöngeistige" Literatur = Romane+Theaterstücke studieren) .

Eresa muss mit ihren Bio-Kenntnissen ihren Bio-Unterricht "nur" in Englisch anstatt in Deutsch halten können und kann - nur notfalls - in Deutsch "nacherklären".

Bei soviel Lust und Interesse zu "Bio. in Englisch", wie sie es beschreibt, und einem ganzen Jahr Aufenthalt in England mit Sprachprüfung im Rücken - also guten Kenntnissen der englischen Sprache - dürfte ihr das mit ein wenig autodidaktischer Fortbildung in Fachbegriffen leicht möglich sein.

Mit diesem besonderen Engagement wird sie auch früher "Oberstudienrätin" = A 14.

Eresa, suche nicht den hier falschen "Holzweg" des Literatur- und Linguistikstudiums und lass Dich auch nicht auf diesen unlogischen "Holzweg" schicken. Erstaunlich, wie schnell

Aberwitziges sogar mit eingeblendetem Link hingeschrieben wird !

Du musst Dich nur in der englischen Sprache fit genug fühlen, um DEIN Fach Biologie in Englisch unterrichten zu können.

Vielleicht musst Du diese reinen "Sprachkenntnisse" irgendwie nachweisen - mit Deinem Certificate oder unter Umständen in einem Sprachtest oder einer Lehrprobe.

Viele Grüße, gemo